

درس چهار - Arbeitswelt

written by مرتضی غلام نژاد | ژوئن 6, 2022

درس چهارم از کتاب Schritte Plus 3

بخش اول این درس با عنوان زیر شروع شده است :

Thomas ist Bäcker. Den solltest du mal besuchen, Maria

توماس نانواست ، اون رو می بایستی ببینی ، ماریا

همانند درس های گذشته Den برگرفته شده از Thomas است که در واقع چون اون یک مرد است حرف تعریف یا آرטיکل اون همیشه der و گفتیم در حالت Akkusativ حرف تعریف یا آرטיکل der تبدیل میشه به den که در فارسی der یعنی آن ، اون ، و den یعنی اونرو ، آنرا

برای درک حالت Akkusativ می توانید این جزوه رو مطالعه کنید (دانلود کن)

در بخش بعدی اشاره ای داشته با افعال کمکی در زمان گذشته ساده که صرف فعل کمکی sollen رو برامون نوشته

در زبان آلمانی ما ۳ نوع گذشته داریم که در این درس تنها به گذشته ساده اشاره کرده که می توانید جزوه گذشته ساده رو از اینجا مطالعه کنید (دانلود کن)

در بخش بعدی با عنوان زیر :

Wenn du keine Lust mehr auf deinen Job hast, dann kannst du ja in einer Bäckerei arbeiten

اگر (چنانچه) دیگه حوصله ای در شغل نداری ، پس می تونی در نانوایی کار کنی.

همانطور که می بینید ما رو با wenn آشنا کرده که و در بخش دوم توسط dann اومده یک ارتباط به بخش اول جمله داده ، در زبان آلمانی برای اینکه ما بتوانیم بخش اول جمله رو به بخش دوم ربط بدیم یه سری حروف وجود دارند که dann یکی از اونهاست که می تونیم با اون بخش دوم جمله رو بسازیم.

اما بزارید ساختار جمله بالا رو باهم بررسی کنیم.

Du hast keine Lust mehr تو دیگه حوصله ای نداری

auf deinen Job در شغل ، در کارت.

Wenn در ابتدا جمله آمده و فعل جمله یعنی haben که در صرف دوم شخص مفرد میشود hast به انتهای بخش اول برده است.

یعنی شده :

Wenn du keine Lust mehr auf deinen Job hast

که تا اینجا بخش اول جمله ما است و در ادامه با حرف ربط dann شروع به ساختن بخش دوم جمله می کنیم که پس از dann می بایستی سریع فعل جمله بیابید و چنانچه ما فعل کمکی در جمله داشته باشیم مطمئناً اولویت با فعل کمکی است که در مثال ما نیز فعل کمکی können وجود دارد که در صرف دوم شخص مفرد میشود kannst و مانند تمام جملات دیگه آلمانی هرگاه فعل کمکی در جمله باشد فعل اصلی به انتهای جمله میرود. مانند مثال زیر.

dann kannst du ja in einer Bäckerei arbeiten

ja نیز در اینجا لمسی از اطمینان رو به شنونده میدهد که شما مطمئن هستید به گفته خودتون و شکی هم ندارید. به جوری خودتون دارید گفته خودتون رو تایید میکنید در همان لحظه ای که دارید بیانش میکنید.

مثال بعدی :

Wenn das Baby da ist, will sie nur stundenweise arbeiten

اگر آن بچه آنجاست، او (مونث) می خواهد فقط به طور ساعتی کار کند.

که می توانیم به شکل زیر نیز همین جمله رو بیان کنیم. یعنی بخش دوم با بخش اول جا به جا شوند.

Sie will nur stundenweise arbeiten, wenn das Baby da ist

او (مونث) می خواهد به طور ساعتی کار کند ، چنانچه آن بچه آنجاست.

در مورد weise که با stunden ترکیب شده و در جمله نقش قید رو برای ما ایفا میکنه می بایستی به این نکته توجه کنیم ، همانطور که در فارسی ما می توانیم از اسم ، قید بسازیم در زبان آلمانی نیز این امکان وجود دارد و در این تبدیل شدن اسم به قید weise نقش مهمی رو ایفا میکنه. به مثال های زیر دقت کنید.

Das Beispiel مثال (اسم)

beispielsweise مثلاً (قید)

که این بخش مهم به صورت یک جزوه به زودی به دروس اضافه خواهند شد.

نکات گرامری این درس :

۱. استفاده از افعال کمکی ، افعال کمکی در زمان گذشته ساده

۲. کاربرد wenn و حرف ربط dann

۳. اشاره ای کوچک به ساخت قید از اسم.

اصطلاحات مهم این درس :

Ich versuche es später noch einmal

من بعدا آنرا یکبار دیگر سعی میکنم.

Können Sie ihm bitte etwas ausrichten?

می توانید لطفا به اون (مذکر) برخی چیزها را یاد بدهید (آموزش دهید) ؟

Können Sie ihr bitte etwas ausrichten?

می توانید لطفا به اون (مونث) برخی چیزها را یاد بدهید (آموزش دهید) ؟

Ja, gern بله با کمال میل

Das stimmt آن درست است.

Das stimmt nicht آن صحیح نیست

Das Passt خوبه ، مناسبه

Das Passt nicht خوب نیست ، مناسب نیست.

Keine Ahnung نظری ندارم!

Man sollte pünktlich sein

آدم می بایستی وقت شناس باشد.

موفق باشید.

